

國家體制下的民間團體

—以一九三五年中部大地震為例

孟祥瀚

中興大學歷史學系副教授

摘要

日治時期台灣的民間團體，在性質上雖屬國家體制的輔助團體，在設置脈絡上分屬不同的體系，另一方面卻是不同形式與層面的社會動員管道，檢視歷史上民間團體在災害中的動員的模式與成效，不僅為台灣災害史的重要環節，同時亦是觀察台灣社會發展的一個側面，前者能夠累積更多社會動員的經驗，對於歷史上台灣面對天災之際，如何克服與對應，提供了深廣的歷史視野與思考；後者則是可以觀察在殖民體制下，台灣社會與殖民體制接觸互動的另一面向。

本文檢視昭和十年台灣中部地區大地震當時前往災區救援的民間團體，發現壯丁團、青年團與方面委員為投入災區救援的主要力量，由此提供一省思日治時期民間團體的角度。日治時期民間力量雖以各種型式整合到國家機制的控制下，這些團體在震災時被動員，在官方的主導下展現其力量。由此可知這些團體雖在國家體制的脈絡下運作，在功能上也呈現出公共性與公益性，對日後民間團體發展的方向，提供了啟發的作用。

關鍵字：地震 臺中 方面委員 青年團 壯丁團

一、前言

近年來台灣民間團體普遍參與社會事務，令人印象深刻。民國88年（1999）九二一地震之際，社運、社福與宗教等非營利民間團體所發揮之即時與充沛的力量，充分展現台灣民間之生命力。上述民間團體平時致力參與宗教活動、社會運動與弱勢族群關懷等課題，在政府部門的另一邊扮演穩定社會人心、發揮社會公益與維持社會公義的角色。一旦遭逢災變，這些民間團體則迅速動員，將資源投入受災地區，減緩災區民眾的苦痛。其動員的效率，憑藉的是有形的組織動員與無形的精神信念，使這批人能夠不計功利的投入救災事業。

有關民間參與救災的討論，九二一地震時的救災與重建可謂是民間參與典範的建立，當時國內各民間團體紛紛投入之際，一開始以自身專長特色投入，例如宗教團體之救災救護，社福團體之弱勢照護，社造團體之社區重建等，但實際上上述問題彼此相關，各民間團體間橫向的思考因而展開，跨越彼此領域，而由全方位的角度思考救災重建的課題。¹

相較於解嚴後台灣民間團體能量的充沛，過去台灣社會面臨重大災變時，民間如何動員投入救災是一個探討的課題。張仲禮探討傳統中國士紳與中國社會的關係時，認為士紳為推動地方公益性的角色，如排解糾紛、興修公共工程、組織團練與徵稅、賑濟災荒流離，以及上情下達與下情上達等。²所謂民間團體的社會救援功能，並不明顯。清代台灣漢人社會拓墾初期，士紳階層未備，墾戶階層扮演了地方領袖的角色，直至十九世紀士紳階層開始擔負傳統士紳的社會功能。惟由墾首至士紳，民間團體在公共事務上的角色，仍舊不突顯。若干社會救助事業仍是在官方的倡導下，由官方資助與地方士紳捐助而得維持。日治時期以後，國家體制下的警察與行政體系取代了傳統士紳的角色，地方社會事

1 孟祥瀚，《九二一重建實錄·民間參與及貢獻》（南投：九二一震災基金清理小組，2006），頁2094 - 2095。

2 張仲禮原著，李榮昌譯，《中國紳士－關於其在19世紀中國社會作用的研究》（上海：上海社會科學院，1991），頁49 - 50。

務也由官方所主導。

日治時期台灣的民間團體，在性質上雖屬國家體制的輔助團體，目的在推展社會教育、維持治安與協助社會救助等，但在災難發生時，也展現另一種動員的形式，成為救災的力量。1920年代以後，各類社會教化團體作為同化政策的手段之一，但這些在國家背景下組織的民間團體也是一種社會動員的力量。保甲體系原是控制人民動態的手段，目的在治安，將基層民眾納入警察的管制下，作為國家體制控制的一部分，也成為國家動員的末梢。而各類社會救濟團體的出現，如方面委員，則是台灣社會面對弱勢與災難的新興組織。

1935年中部大地震中民間團體的動員，見諸研究討論者先有森宣雄、吳瑞雲著，《台灣大地震－1935年中部大地震紀實》一書，指出在救援過程中青年團、愛國婦人會與方面委員等團體所扮演的積極角色。³陳正哲，《台灣震災重建史－日治震害下建築與都市的新生》一書，認為社會事業對於推動震災復興運動具有推動的力量。⁴惟檢視歷史上民間團體在災害中的動員的模式與成效，不僅為台灣災害史的重要環節，同時亦是觀察台灣社會發展的一個側面，前者能夠累積更多社會動員的經驗，對於歷史上台灣面對天災之際，如何克服與對應，提供了深廣的歷史視野與思考；後者則是在殖民體制下台灣民間團體的運作，彼時雖然台灣社會不乏聲望富豪之士，但在殖民體制下，必須在國家設定的體制下方能運作，而其互動過程則提供日治時期台灣社會與殖民體制接觸互動的另一面向。

二、官方的救災措施

昭和十年（1935）四月廿一日早上六時零二分，台灣中部發生規

3 森宣雄、吳瑞雲，《台灣大地震－1935年中部大地震紀實》（台北：遠流出版公司，1996），頁94－115。

4 陳正哲，《台灣震災重建史－日治震害下建築與都市的新生》（台北：南天書局，1999），頁139、141－142。

模7.1級的大地震。震央位於東經120度49分，北緯24度21分，相當今新竹縣關刀山東南方三公里處。主要受災地區包含新竹州竹南郡、大湖郡、苗栗郡與台中州豐原郡與大甲郡。此次地震新竹州內死亡人數1,367人，台中州內1,910人，合計3,277人；新竹州內傷者4,591人，台中州內7,380人，合計11,971人。住家全倒者17,927戶，半倒11446戶。其中台中州豐原郡內埔庄與大甲郡之大甲、清水等地因位於斷層帶上，受災最烈。內埔庄一庄死亡人數達962人，民宅全毀1,694戶，半毀383戶，比例與數量居各地之冠。庄長、庄助役、保甲聯合會長、壯丁團長與保正等均罹難，內埔庄所在之屯子腳受禍最慘，故本次地震一般或稱為屯子腳大地震。

表一 神岡內埔二庄大字傷亡與房屋損害一覽表

人員死傷數量與比例						房屋受損情況與比例					
總人口	死亡	重傷	輕傷	小計	比例	戶數	全壞	半壞	破損	小計	比例
內埔庄 屯子腳											
4,578	440	201	1081	1,722	37.5	735	509	46	128	683	92.9
神岡庄 新庄子											
1,104	161	116	492	769	69.7	150	150	-	-	-	100
內埔庄 后里											
1,725	158	94	295	547	31.59	297	266	19	11	296	100
內埔庄 舊社											
1,394	129	94	364	587	42.1	185	158	17	9	184	100
內埔庄 圳堵											
2,071	188	99	549	836	40.4	302	271	15	1	287	95

資料來源：台灣總督府，《昭和十年台灣震災誌》，頁166。

地方的產業，直接影響者如稻米損失金額52,305圓，甘藷62,785圓，金額有限，但間接的損失則影響甚大，如后里圳圳道震壞、隧道破損、土砂崩落埋沒等，造成供水停頓，5月初雖勉強修復，但供水量僅原初之一半，形成旱害。其次震後人力投入重建，使得產量減少，農具的損失也造成農業上的損失。商工部門的損失，台中州內商家與商品的損失計634,780圓，手工業影響巨大者為大甲郡內之製帽業，損失

約151,680圓，且製帽業人力多為家庭婦女副業，災後生活不安定，投入的人力減少，也使得產量減少。⁵其他道路、電信等毀損所造成的損失，對於災區的影響更是難以估計。

台灣總督府方面初時由於電話線路不通，乃派出飛機前往新竹台中一帶勘查，並由文教局社會課長王野代治郎前往新竹州內中港、頭份與尖山方面視察。同時於當日下午三時召開緊急會議，此期間由於各地傷亡求助的訊息不斷湧入，因此總督府第一階段的作為係以救護與救助為主軸，相關措施如下：⁶

- (一) 由紅十字會、警務局衛生課與各地官立醫院組織救護班，迅速派往災區。
- (二) 募集救護物資與捐款。
- (三) 為緊急需要，各州之罹災救助基金可由國庫支出。
- (四) 受災地區稅金的減免，俟調查後商議決定。

22日，分別派遣內務局長小濱淨鑛搭火車至新竹，視察竹南、苗栗與大湖三郡情況，次日經海線再往大甲、清水、神岡、內埔、石岡、東勢一帶視察受災與救護情況，同日，文教局長深川繁治則直接搭乘飛機至鹿港，再轉赴台中，聽取州知事日下辰太與州教育課長二宮的受災狀況簡報，並視察豐原郡內埔庄、大甲郡清水街、梧棲、沙鹿等地的情況，次日返回台北。透過小濱淨鑛與深川繁治的訪視瞭解，總督府獲得災區的一手情況，瞭解受災的嚴重性，作為規劃後續相關的對應措施的依據。⁷

在救護方面，震災次日總督府於文教局社會課內開設震災救護事務所，由總務長官石塚廣義主持，文教局長深川繁治擔任幹事長，任命文教局社會課長王野代治郎、內務局地方課長石井龍猪、財務局主計課長中島一郎、警務局警務課長森田俊介、警務局衛生課長高橋秀人、殖產局商工課長須田一二三、營林署庶務課長佐治孝德、總督官房會計課長中田榮次郎、總督官房文書課長高橋衛、總督官房秘書課長枡山保一等

5 台灣總督府，《昭和十年台灣震災志》（台北：台灣總督府，1936），頁102 - 107。

6 同上書，頁189。

7 同上書，頁189。

為幹事，以及書記若干。⁸

震災救護事務所的成員大致分為三個系統，直接與地方事務有關者為社會課、地方課、警務課與衛生課，與財務有關者為主計課、商工課、會計課等，以及府內聯繫協調相關之文書課與秘書課等。由此可以看出震災初期總督府的工作重心在於地方的救護、衛生與治安，以及財務的支援調度等。根據震災救護事務所內規，該所為受災者救護事宜的中央指揮中樞，所有救災救護的相關事務，諸如捐款與救濟物資之處理分配、與新竹台中二州之維持聯繫，救護相關之調查項目之指導等均歸其指揮調度。

有關的捐款由庶務課與會計課負責管理支配。募集捐款與物資的單位限定由各級行政機關（總督府、州、廳、郡、市、街、庄）與指定新聞社（台灣日日新報、台灣新聞、台南新報、台灣新民報、東台灣日報等五家）負責，公私團體之捐款與物資，一律送交上述各級行政機關與指定之新聞社。所有捐贈之救災物資須通報文教局社會課，由其指定送交的地方。募集的期限以五月廿日為限。⁹透過震災救護所募集的物資，食物多以醃漬類可保存存放者為多，例如白米、鹽魚、福神漬（醬菜）、澤庵（醃蘿蔔）等，藥品則以外科用藥為多，建築材料方面則以亞鉛板、丸太、板、釘等為主。

所有賑災的資源與控制運送，都由國家支配掌控，無論公家單位或是民間團體甚至個人的關懷物資，都透過國家指定的單位收取並輸送到災區。國家所扮演的窗口的角色，另一方面也反映出當時民間動員管道的不足。在分配的過程中，完全由國家的角度來調度管理，雖可增加其效率，卻可能與地方的需求產生落差。

震災救護事務所每天上午下午各召開一次會議，會中接收地方回報之受災狀況與救護情況，協調供應所需之救護器材、食物、建築材料、學用品等相關物資，以及島內外賑災物資如外科藥品、建築材料之鉛板、木料、板、釘等之運輸管制協調等。¹⁰4月26日，各地緊急性的救

8 同上書，頁193。

9 同上書，頁195。

10 同上書，頁194。

護工作告一段落，總督府對於震災的善後處置走向復興重建的方向，事務所也宣佈停止運作。

對於災區的直接救援工作，對於地方的動員則是以地方政府為主。

台中州對於震災初期的對應方式可分為如下數端：

（一）警備與治安：

- 1、4月21日早晨，台中州方面接獲受災情況後，立即緊急召集警察部與台中、彰化警察署大屯、彰化、員林、北斗、南投等郡之警察，於八時派出第一支救援隊，由42名官警組成，前往大甲郡。豐原郡方面先派出11名，即後知曉內埔庄受創十分嚴重，於是加派15名警官前往。¹¹至日調配至豐原、大甲與東勢三郡的警力達310名。這批警力成為災區最初維持秩序與協助挖掘罹難者的力量。一直到5月初以後，人數才逐漸減少。
- 2、防堵流言：地震經常引發民眾的恐慌，各種流言造成治安上的問題，對日人而言，在慌亂中也顧慮將引發「不逞分子」暗中策動各種「不逞事件」，因此調派大批警力進駐，維持地方秩序，避免引發騷動。
- 3、支援消防：震災引發清水街大火，台中消防組緊急趕往支援，事後並特別警戒為防範縱火等意外之發生。
- 4、管制交通與徵用車輛：為緊急救護災民與維護治安，自4月22日中午一時開始，進行災區進出之人員車輛管制，除了災民、或是與受災者有特別關係者，需經警務部長同意方得出入。此項管制直到5月1日方解除。另一方面，也透過自動車協會，徵用車輛運送救難隊員、救護材料等。相關車輛均集中於台中市內，以備調遣。
- 5、物價管制：災後相關食物與復健材料需求大增，各郡署特別向轄內各商工團體警告將嚴格取締，使得災後物價得以維持平穩。¹²

11 台中州，《台中州震災志》（台中：台中州，1936），頁135。

12 台中州，《台中州震災志》（台中：台中州，1936），頁135 - 140。

（二）醫療救護方面，台中州先接到清水街震災的報告，以及緊急派遣救護班的要求。於是台中醫院緊急派遣醫生9名、護士22名前往。其後豐原郡的災情傳來後，再緊急召集衛生課警察醫、技手、雇員等組成救護班，派往神岡庄與內埔庄一帶。以及召集州內公醫14名前往清水街與內埔庄，22日再派公醫與護士前往東勢郡石岡與石圍牆等地。¹³另外，嘉義、台南、高雄等總督府醫院、台南州衛生課、高雄市、台南衛戍病院等各地公立醫院之醫護人員陸續被徵調動員至災區。至5月初，緊急動員至災區的醫護班如下表：

表二 動員至災區之醫療救護班

醫療地區	醫療班來源	人數	駐地時間
巡迴內埔庄各地	台中警務部	18	4月21日 - 5月1日
后里、月眉、屯子腳	台中開業醫	21	4月21日 - 4月24日
屯子腳	台中市役所	4	4月21日
巡迴公館、后里、七塊厝、月眉、舊社、四塊厝等地	台南州警務部	12	4月21日 - 5月1日
巡迴公館、后里、七塊厝、月眉、舊社、四塊厝等地	台南醫院	14	4月21日 - 5月1日
屯子腳	嘉義醫院	9	4月21日 - 4月22日移往清水街
屯子腳	日本紅十字會台灣支部	20	4月22日移往神岡、大突寮
屯子腳	台中第三大隊	32	4月21日 - 4月24日
屯子腳	衛戍病院台南分院	8	4月22日 - 4月24日
屯子腳	虎尾郡開業醫	2	4月27日 - 4月29日
神岡	台中州警務部	9	4月21日 - 5月4日
神岡	開業醫	4	4月21日 - 4月22日
新庄子、圳堵	日本紅十字會台灣支部	5	4月22日 - 4月30日
新庄子、圳堵	高雄醫院	11	4月22日 - 4月29日
神岡	台中第三大隊	16	4月21日 - 4月24日
神岡	海軍第十六驅逐隊	11	4月24日 - 4月27日
神岡	虎尾郡開業醫		4月29日 - 4月30日

13 増田長宗，〈今回の震災に於ける救療班の活動に就て〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁31。

巡迴清水、秀水、公館、沙鹿、梧棲、大突寮	台中州警務部	16	4月21日 - 5月2日
清水、秀水、公館	嘉義醫院	9	4月22日 - 4月30日
沙鹿	開業醫	3	4月21日 - 4月30日
梧棲	公醫	1	4月21日 - 5月1日

資料來源：台中州，《台中州震災志》，頁149 - 151。

各地之救護隊主要集中於受災最嚴重之屯子腳與神岡一帶，初期以傷者的救護為主，待初步之緊急醫療工作告一段落之後，5月1日起，於內埔庄之屯子腳、神岡庄之神岡、清水街清水與東勢街石圍牆等四處以臨時搭建房舍開設診療所，其下再分設15處分診所，直到5月底方陸續關閉。後續的醫療事務，輕傷者需要繼續醫療者，發給免費治療券，可持往當地公醫或開業醫師處診療。重傷住院者則繼續於台中醫院治療。¹⁴

二、民間團體的動員

震災期間，日人除了動員公部門的相關人力外，體制內的民間團體亦是動員的對象，青年團、方面委員、壯丁團、在鄉軍人等雖然組成的體系有所不同，平時負擔的功能與角色也不同，但是在災難之際，卻是官方，甚至是全台能夠完整動員的民間力量。根據總督府的統計，震災期間，上述民間團體動員的情況如下表：

14 台中州，《台中州震災志》，頁152 - 153。

表三 救災期間各種民間團體動員一覽表

	壯丁團	青年團	在鄉軍人	其他	小計
豐原郡	355 △571	102 △402	37 △35	138 △13	632 △1021
大甲郡	992	69 △102	12	58 △19	1131 △121
台中市	74	8	135	13	230
彰化市	81	34			115
大屯郡	172				172
彰化郡	90	32			122
員林郡	50	317			367
北斗郡	49				49
南投郡	45	11			56
新高郡	10				10

△為編制外參與人員數

資料來源：台灣總督府，《昭和十年台灣震災誌》，頁275 - 277。

由上表可知所動員的對象以青年團與壯丁團為主，其他項內則包含方面委員等，在震災初期青年團與壯丁團之人力，配合派駐的警察，成為救災的主要力量。這些民間團體的分佈區域具有明顯的地緣性，都是以台中州內為主，為求救災之時效之故。震災之後，各地民間團體如方面委員、社會教化委員、青年團、壯丁團配合街庄役場日夜積極投入救災工作，成為救災動員第一線的重要力量。¹⁵

這些民間團體在災區擔負的任務如下：

（一）發掘傷患緊急救護：壯丁團與青年團協助支援的警察，在傾倒的殘磚破瓦中尋找罹難者與傷者，日人紀錄特別指出當時由於台灣人對於屍體的忌諱，大多人不願碰觸或擔任發掘罹難者的工作，因此第一線的救災與挖掘工作，多由支援的警察與在鄉軍人負責。¹⁶若無這批團體進駐，有關罹難者的挖掘與監督檢視，交還遺屬等工作，不可能順利進行，大甲、東勢二郡有關罹難者的挖掘工作在21日震災當天便全數完成，22日已開始進行埋葬。受災最重之內埔神岡地區，也在23日將罹

15 王野代治郎，〈震災に對する措置〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁8。

16 王野代治郎，〈震災に對する措置〉，頁3。

難者全數埋葬。罹難者遺體安置以後，災區方能迅速清理。

豐原街方面委員則於震災當日協助街庄役場官員調查統計罹難者人數，協助開設救護所，動員醫生投入救護工作等。21日當天並協調於街內小學校與公學校校園內搭建400坪左右之臨時小屋供災民棲身。次日於街役場內設置方面委員臨時事務所接受民眾捐款，一直到30日方結束。¹⁷

（二）災民的收容與救護：受災當日災民僅能尋找一安全處所棲身，22日以後，透過來援之青年團與壯丁團等，開始搭建臨時住屋，使災民得有一暫時棲身之所，支援之女子青年團並負責煮飯供應災民食用。自26日以後，除屯子腳以外，內埔庄其他地方以改為供應白米，讓民眾領回自行炊煮，逐漸恢復正常生活。負責發放配給者，即是經由青年團等團體之協助。同時為防範火災竊盜等情事，東勢郡土牛驛地方的青年團與壯丁團也協助夜間警防的工作。

本次救災過程中壯丁團與青年團協助警察進行救災工作，主要以協助維持秩序、運送分配各項救濟物資、炊煮飲食、修復道路、協助救護班以及搭建臨時房舍，在此一緊急況狀下，成為警察能夠動員的主要力量。¹⁸這批壯丁團與青年團員均為台人，可直接與當地災民的溝通，也成為震災期間協助警察穩定地方秩序的重要力量。根據總督府的統計，震災期間總計動員台中州各地壯丁團人數達1483人，青年團人數達797人。¹⁹

（三）調查受災情況：25日起，台中市、彰化市、鹿港街、員林街、田中庄等地之方面委員58人組成4個調查班進駐災區，預定以一個星期的時間，協助官方調查災區每戶災民的受災實況，對於貧困的災民繼續給予相關的救護與照顧。²⁰根據方面委員的調查結果，5月4日起，救濟物資的發給僅限於貧困災民，一般民眾不再領取救濟物資。震災後

17 《社會事業の友》編輯部，〈震災當時方面委員及社會事業團體の活動狀況〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁149。

18 遠藤惇雄，〈震災記〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁55 - 57。

19 台灣總督府，〈昭和十年台灣震災志〉，頁273 - 275。

20 《社會事業の友》編輯部，〈震災當時方面委員及社會事業團體の活動狀況〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁148。

根據罹災救助基金規則發給的救助費將於6月3日停止，為使貧戶的救濟不致中斷，改由每月發給救濟金，各街庄組成救護委員會，街庄長擔任委員長，委員由街庄職員與方面委員擔任。每月調查街庄內貧戶的家族與生活情況，並製成卡片追蹤輔導，作為6月4日以後每月發放救濟金的依據。對於幼弱無依者，則由街庄長引介至相關社會事業團體開設之救濟院，如台中慈惠院或方面事業助成會收容所等。²¹

此次震災的過程中，除了青年團與壯丁團的投入外，方面委員的角色，也值得注意，震災期間無論災區內或災區外的方面委員對於災後社會民生的穩定，均扮演了相當重要的角色。各地方面委員救災期間發揮的作用如下：

表四 各地方面委員從事救災工作內容一覽表

豐原街	1.災民救護：協助街庄役員清查受災情況，於街役場開設救護所，收容傷者。 2.災民收容：於小學校與公學校學園內搭建臨時棚舍，供災民棲身。 3.募集捐款：於街役場內開設臨時事務所，募集捐款。
清水街	1.災民救護：震災當日協助傷者至郡役所治療。 2.施予救助：提供受災者白米與各項救濟物品。 3.協助調查：協助受災者受災狀況調查，作為生活救助的準備。 4.提供就業機會：提供清理災區現場的工作機會，於役場內設置臨時相談所與職業介紹所。 5.醫療照顧：於清水醫院內設置臨時免費診療所。
梧棲街	1.提供食物：震災當日提供食物。 2.協助調查：協助受災者受災狀況調查，作為生活救助的準備。
東勢街	1.醫療救護：震災當日協同醫師前往受災地區，協助醫療工作。 2.協助調查：協助受災者受災狀況調查，作為生活救助的準備。
台中市	1.提供食物：震災當日攜帶食物分成三組前往災區發放。 2.災民救護：協助發掘死傷者。
彰化市	1.募集捐款：募集捐款一千餘元送交台中州。 2.災民慰助：針對罹難者家屬發給慰問金。
線西庄	1.募集捐款：募集捐款五百六十九元送交台中州。
和美庄	1.協助調查：協助受災者受災狀況調查，作為生活救助的準備。 2.募集捐款：募集捐款五百八十元送交台中州。
鹿港街	1.提供慰助：提供白米、罐頭等配送到各災區。 2.募集捐款：募集捐款二千七百三十三元送交台中州。 3.舉辦慰靈祭：5月19日於鹿港公會堂由街內各廟共同舉辦慰靈祭。

21 台灣總督府，《昭和十年台灣震災志》，頁316－317。

溪湖庄	1.災童照顧：自行募籌經費於神岡庄辦理臨時托兒所一處。
員林街	1.提供食物：震災當日提供1000人份之飯糰、鹽魚250斤及醃菜100斤，送往大甲郡各地災區。4月24日再送白米與慰問品等至豐原郡與大甲郡。 2.免費診療：4月26日起於豐原街、清水街一帶開設免費診所。 3.災童照顧：於內埔庄開設臨時托兒所一處。
二林庄	1.募集捐款：募集捐款七百二十餘元送交台中州。 2.提供慰助：募集各式衣服雇車送交各災區。
北斗街	1.募集捐款：募集捐款三百四十二元送交台中州。 2.醫療救護：方面委員中擔任醫師者前往災區，協助醫療工作。
田尾庄	1.募集捐款：募集捐款二百餘元送交台中州。
草屯庄	1.募集捐款。 2.協助調查：協助受災者受災狀況調查，作為生活救助的準備。
名間庄	1.募集捐款：募集捐款三百餘元送交台中州。 2.提供慰助：提供白米、罐頭等配送到各災區。愛國婦人會與女子青年團協助募集衣類送往災區。
南投街	1.募集捐款：募集捐款一千三百三十三元。 2.提供慰助：提供白米、罐頭等配送到各災區。 3.協助調查：協助受災者受災狀況調查，作為生活救助的準備。
集集庄	1.提供慰助：提供白米、各類食品等配送到各災區。 2.募集捐款：愛國婦人會協助募集捐款。
竹山庄	1.提供慰助：提供各類食品自行雇車送往各災區。 2.募集捐款：募集捐款一千八百十餘元。 3.建築材料：無償提供竹材一萬餘枝作為災區復建之需。

資料來源：《社會事業の友》編輯部，〈震災當時方面委員及社會事業團體の活動狀況〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁149 - 153。

就上表來看，台中州內除受災地區外，震災當天即動員台中市、彰化市、鹿港街、員林街、田中庄等地方面委員前往現場瞭解災情，調查受災損失情況。27日以後，州內各街庄更分批動員前往災區進行調查工作，將每戶需救助的情況記錄下來，成為進一步救助復建事業的基礎。²²就台中州而言，本次救災過程中，共計動員了三百多名方面委員前往災區，其中六十多人在震災當天即趕赴災區協助救災工作，照顧傷患、安慰受災者，與協助安頓，其後陸續前來，或攜帶食物與慰問品等各項物資，發揮社會福利團體的精神。²³其他各地，雖未派遣方面委員直接進入災區，但多擔負募集捐款的工作，如台北市、台南市、高雄州

22 台灣總督府，《昭和十年台灣震災志》，頁274。

23 毛利寬，〈震災地をめぐるて〉，《社會事業の友》79（1935.6），頁54。

與屏東市等。²⁴

4月29日，總督府設置「震災地復興委員會」，展開重建的工作。同日頒布重建的方向：²⁵

- (一) 州市街庄營造物復舊相關事項。
- (二) 小都市部落改善復興相關事項，包含災區市區計畫與家屋建築規則之研究。
- (三) 家屋建築組合資金貸款相關事項。
- (四) 水利團體營造物復舊相關事項。
- (五) 產業復興資金相關事項。
- (六) 災區州市街庄財政調查相關事項。
- (七) 災區民課稅減免調查相關事項。
- (八) 自力更生運動指導方法相關事項。

第八項所謂自力更生運動的精神在於避免災民因受救助而生倚賴之心，在重建的過程中，期盼災民能夠自力更生，以喚起奮發的精神。5月17日，總督府對新竹台中二州發布「震災地住民ノ自力更生運動ニ關スル件」，要求二州根據該件的內容擬定各自之更生計畫指導大綱。

台中州據此擬定指導大綱，以部落振興會作為推動的中心，設置部落集會所，集會所內推動的事項包括復興計畫有關的座談會、懇談會與演講會等、醫療事業、開設國語講習所、青少年團訓練所、職業指導所、開設托兒所、設置文庫（讀書館）、浴場、共同倉庫與娛樂設備。透過共同進行災害房舍痕跡清理工作、整修道路橋樑、共同耕作與其他部落民共同作業的工作，希圖透過共同參與的過程，塑造部落一體的精神。部落內設置報時台、成立早起會、設立升旗台、告示板與規劃共同耕地等，透過生活作息的養成、國家精神的強化（每天進行升旗儀式）、社區告示板等形式，養成一種集體形式的生活型態，而充填其內部者則為國家主義精神。

台中州災害復興運動宗旨在於振作人心，謀求個人精神與經濟生活

²⁴ 台灣總督府，《昭和十年台灣震災志》，頁348、352 - 353。

²⁵ 台灣總督府，《昭和十年台灣震災志》，頁359。

之提昇，以建立模範更生部落為目標。在組織上以街庄為單位，街庄內再分為小部落，成立委員會。街庄復興委員由街庄長、協議會員、教化委員、部落振興會長與其他適當者擔任，在震災重建過程中振興人心的手段，如收集並出版震災中感人故事，各種重建照片展覽等。²⁶

三、民間團體與國家體制的互動

青年團、壯丁團與方面委員等團體可謂是日治時期台灣新興的民間團體，與傳統台灣民間團體最大的差異在於這些團體的背後，都有著國家的影子，亦即是在國家的統治需要下成立的團體。

壯丁團屬保甲體系的一部分，為警察機關的輔助團體，原初的作用在於維持治安，但警察功能包含維持秩序與災害救助，保甲與壯丁團的功能也隨者擴展包含社會救助與災害救助等層面，但保甲與壯丁團功能的展開，必須在警察機關的指導下進行，係屬於警察功能的一部分，本次救災的過程中，隨著警察進入災區的壯丁團人數達1,483人，為救災過程中的重要力量。

根據「保甲條例施行規則（明治36年）」，壯丁團成員由保甲住民17歲至40歲的男子組成，職責為遇盜匪侵害、或水災風災震災時，聽從警察與團長的指揮，辦理警防相關事務。壯丁團遇區域外事變或接受通知應警備所轄區域時，由警察官指揮互相應援。故壯丁團除擔負保內救護防禦任務外，也與其他壯丁團互相聯絡，相互支援。因此，壯丁團的性質為地方防範警戒外來危害的輔助機制，不論危害係屬人為或是天然災變，都屬壯丁團防範的職責。²⁷壯丁團雖然是在警察的指揮下運作，在此次救災動員中，展現其作為台灣社會動員的重要力量。

昭和10年之際，台中州內保數計1,254個，壯丁團數175個，大多數的壯丁團是由數個保聯合組成，每個壯丁團人數不一，約為25人至

26 台灣總督府，《昭和十年台灣震災志》，頁464、471 - 477。

27 賀嗣章纂修，《台灣省通志稿・政事志・保安篇》（台北市：捷幼出版社，1999年根據台灣省文獻委員會版本再版），頁224 - 225。

50之間，總成員數7,503人。壯丁團長多由地方仕紳擔任，名義上雖由壯丁團成員推舉，實際上仍需地方首長批准。使得壯丁團長的身份如保正甲長一般，為地方社會的領袖，也是台灣社會與官方組織互動的窗口。

表五 昭和10年台中州保甲、壯丁團數量表

	保數	壯丁團數	團長	副團長	壯丁
台中警察署	50	4	4	8	140
彰化警察署	63	9	9	56	368
大屯郡	116	14	14	111	659
豐原郡	98	12	12	80	591
東勢郡	42	8	8	42	295
大甲郡	138	23	23	138	831
彰化郡	182	22	22	149	1119
員林郡	202	19	19	185	1030
北斗郡	146	18	18	131	861
南投郡	104	16	16	98	738
新高郡	30	9	9	30	221
能高郡	35	9	9	29	297
竹山郡	48	12	12	48	353
小計	1254	175	175	1105	7503

資料來源：台中州編，《台中州統計書（昭和10年）》，頁174。

青年團成立的背景，與壯丁團不同，原初的功能為推動社會教化的團體。大正8年（1919），田健治郎就任台灣總督，宣示「使台灣民眾成為完全的日本臣民，效忠日本朝廷，加以教化善導以涵養其對國家之義務觀念。」²⁸揭櫫同化主義的政策，台灣社會開始推動一連串之社會教化運動。大正9年（1920），改正地方行政制度，街庄役場、警察

28 郭輝編譯，《日據下之台政》（台中市：台灣省文獻委員會，1977），頁688。

官吏派出所與公學校成為行政、文化、教育、社會教化革新的基層機構。²⁹昭和5年（1930）9月，總督府頒布「台灣青年團訓令」，次年12月，再頒布青年團要項，將各地青年會改為青年團，規定青年團設置的區域以小學校與公學校的學區為單位，團員資格為小學校或公學校畢業，年齡在14歲至20歲以下之男女青年。其目的為涵養國民精神、振作公共精神、陶養公民性格、培養自律精神、馴致創造風氣、研磨生活智識技能、養成勤儉質樸風氣、重視體育增進健康等。³⁰

可知青年團係在同化主義的脈絡下設置，平時雖以教化（同化）活動為主，但其社會性仍不可忽略。青年團的精神重視公共精神與奉公精神（公事の奉仕）的涵養與行動。因此在地方的作用，不僅止於教化教育的活動，也是配合實踐官方政策的重要團體。昭和10年，台中州內男女青年團的數量達320個，人數達8,392人（參閱下表），超過壯丁團的數目。是為當時一股有組織的龐大社會力量，且其成員均為受過教育之青年，向心力強，其動員參與的脈絡在於公共服務精神的實踐，與壯丁團職責所在有所不同。但參與的脈絡與意義雖然有所不同，但同樣都是震災救護重建過程中重要的力量。

29 王世慶，〈皇民化運動前的台灣社會生活改善運動－以海山地區為例1914－1937〉，《思與言》29：4（1991.12），頁6。

30 台灣總督府，《台灣社會教育概要》（台北：台灣總督府，1935），頁57－58。

表六 昭和十年臺中州青年團數量表

	男女青年團		女子青年團	
	團體數	團員數	團體數	團員數
台中市	4	95	2	91
彰化市	5	143	3	94
大屯郡	9	792	9	280
豐原郡	10	362	8	193
東勢郡	6	394	6	332
大甲郡	16	793	13	320
彰化郡	18	675	4	114
員林郡	18	678	112	293
北斗郡	17	564	10	207
南投郡	11	685	9	249
新高郡	5	136	4	75
能高郡	7	189	2	27
竹山郡	8	472	4	139
小計	134	5978	186	2414

資料來源：台中州編，《台中州統計書（昭和10年）》，頁161。

方面委員制度屬社會救濟制度的一環，與前述壯丁團與青年團的背景脈絡不同。台灣方面委員制度於大正12年（1923）3月，初創於台南市與高雄市。其後各地陸續跟進辦理，台中州於大正14年（1925）頒布方面委員規程，同年5月，台中市與彰化街分別設立，其後台中州內各街庄陸續設立。昭和八年，台中州頒布修正「台中州方面委員規程」，訂定方面事業轉移由街庄負責，方面委員為名譽職，由知事任命街庄內善心熱誠之士擔任，任期二年，其設置、區域、人數、事務所等由市尹、街庄長訂定。³¹昭和10年之際，台中州內各地設置方面委員的地區如下表。

31 台中州教育課編，《台中州社會事業要覽》（台中：該課，1936），頁11-12。

表七 昭和十年臺中州方面委員數量表

	設立年月	方面數	方面委員人數		
			員額	員額外人員	小計
台中市	大正14年7月	29	44	10	54
彰化市	大正14年7月	12	21	2	23
北屯庄	昭和9年4月	6	6	1	7
豐原街	昭和8年4月	26	26	6	32
內埔庄	昭和9年4月	9	13	4	17
神岡庄	昭和10年4月	10	10	8	18
東勢街	昭和9年4月	6	9	4	13
清水街	昭和8年4月	11	11	1	12
梧棲街	昭和10年4月	3	3	2	5
大甲街	昭和8年4月	20	20	3	23
沙鹿庄	昭和9年4月	11	11	3	14
鹿港街	昭和5年1月	4	11	2	13
和美庄	昭和9年4月	11	17	2	19
線西庄	昭和10年4月	9	13	0	13
員林街	昭和5年1月	10	10	3	13
溪湖庄	昭和9年4月	10	14	0	14
田中庄	昭和7年4月	24	24	4	28
北斗街	昭和8年4月	10	10	0	10
田尾庄	昭和10年4月	8	8	0	8
埤頭庄	昭和10年4月	9	9	2	11
二林庄	昭和9年4月	13	13	4	17
溪州庄	昭和10年4月	9	9	1	10
南投街	昭和8年4月	12	12	7	19
草屯庄	昭和9年4月	14	14	7	21
名間庄	昭和10年4月	10	10	3	13
集集庄	昭和9年4月	11	11	1	12
埔里街	昭和8年4月	11	11	0	11
竹山庄	昭和9年4月	9	9	2	11
小計		327	379	82	461

資料來源：台中州編，《台中州統計書（昭和10年）》，頁156。

方面委員的職責包含：³²

- （一）生活狀態調查：第一種貧戶（極貧）與第二種貧戶（貧窮）之調查。
- （二）救護與救助：包含軍事救護、罹災救助、養老救助、殘疾者保護、施與救護、喪葬補助與其他救護救助相關的事務。
- （三）保護治療：對象包含行旅病者、精神病者、結核病者、癩病患者、孕婦與其他保護治療相關的事務。
- （四）福利增進：協助戶籍整理、家事指導、租賃房地之調節、日用品供需之協調、提供簡易或免費住宿、職業介紹、副業獎勵、小額資金融通等與其他福利增進相關的事務。
- （五）兒童保護：有關棄兒、孤兒、虐童之保護，不良少年之保護、身心障礙孩童之教養與其他兒童保護相關的事務。
- （六）教化事業：假釋犯保護、鄰保事業、矯風事業，辦理演講會、民眾娛樂活動等與其他教化事業相關的事務。

具體而言，方面委員處理的案件可分為指導相談、保健救療、育兒講學、周旋介紹、戶籍整理、金品給與、其他等類。方面委員每月各類工作案件數均刊載於台中州報上，以宣示其實績。在各類處理案件中，數量最多者為保健救療與金品贈與，就震災期間而言，自昭和10年4月至11月間，方面委員處理之案件計4,512件，其中保健救療類1,924件，佔42.6%，金品贈與類1444件，佔32%，合計比例佔74.6%。³³這個比例反應出方面委員的工作性質在社會福利層面的特性。在本次震災的過程中，方面委員在救災之餘，協助調查災區民中受災損失的情況，作為官方制定救濟措施的依據，已如前述，對於在災後復建的工作，扮演重要的角色，總督府方面也予以相當的肯定。

對方面委員角色的期待，當時已有人指出方面委員第一要務為社會情況的調查，認為此係社會事業能否發揮實效的前提，也是各種社會立法的基礎。透過方面委員在其負責區域內之每戶訪問，才能夠真實瞭解

32 中村惣一，〈方面委員制度に就いて〉，《台灣警察時報》16（1930.9），頁4-5。

33 台中州教育課編，《台中州社會事業要覽》，頁17。

平民的生活狀態，以及貧窮的原因。³⁴也就是期待方面委員的工作在福利濟民之外，能夠從事社會調查的工作，作為社會政策的基礎。本次震災的過程中，方面委員無疑的扮演了這樣的角色。

綜合以上討論，壯丁團、青年團與方面委員雖有其各自的成立與運作脈絡，但是在當時台灣社會裡，卻是難得的組織性團體，與傳統的家族性與宗教性的團體不同，這些團體的成員彼此之間並非因為血緣的關聯，或是宗教的淵源而組成，而是在國家體制的脈絡中被動員，在近代台灣社會團體的發展過程中，可視為是新興的組織。這些組織成員以社會公共目的為組成的目，雖然這些組成目的的背後，是在維持殖民地秩序，或是實踐同化的目的，但是另一方面，這些團體仍有其公共性與公益性的特質。平時這些公共性質的作為如維持治安、災害防治、產業振興、教育促進等，公益的性質如社會救助、災難救助等。災害之際，這些團體則轉換為國家可以立即動員的力量，小者防汛防洪，急難救助，嚴重者如此次震災，即能調動台中州內相關團體前往災區，投入第一時間與第一線的救援工作。

對團體的成員而言，三類團體都具在地性，壯丁團成員為社會青年，青年團成員為年輕知識份子，方面委員為地方熱心公益人士。施添福曾指出日治時期台灣民間社會生活在殖民體制下被劃分為三種層次，警察官空間、部落民空間與街庄民空間，³⁵壯丁團、青年團與方面委員正可對應在這三種空間的運作中，個人在這三種層次的生活空間內，被國家所控制。另一方面，個人的力量也在這三種空間中被凝聚起來，或是轉換成為實踐國家意志的末梢，或是成為從事社會活動的機制。此次地震中救災的過程十足體現了近代台灣民間社會動員的特徵。

34 森田共助，〈方面委員の重要任務〉，《台灣地方行政》9（1936.9），頁71 - 72。

35 參閱施添福，〈日治時代臺灣地域社會的空間結構及其發展機制 - 以民雄地方為例〉，《臺灣史研究》，第8卷1期（2001年6月）。

四、結論

昭和10年台灣中部地區大地震，傷亡慘重，一時之間官方與民間的救援力量紛紛進入，使災區的傷害得以減少，也推動加快重建的速度。在整個救災與復建的過程中，官方無疑的居於主導的角色，民間居於被動動員的位置，所有民間救災的資源都被納入官方的救災機制中，由官方決定分配的對象與區域。本文檢視當時前往災區救援的民間團體，發現壯丁團、青年團與方面委員為投入災區救援的力量，由此提供一省思日治時期民間團體的角度。

傳統台灣民間社會中救災活動，除了來自官方的力量外，民間的動員機制以士紳豪強為主，宗教團體或因己力有限，少見如現代大規模的救災動作。日治時期以後，士紳豪強在地方公共事務的角色，為基層行政與警察體系所取代，民間力量開始被整合到國家機制控制下，在治安的脈絡下有壯丁團，在同化主義的脈絡下有青年團，在社會福利事業下有方面委員，這些團體都成為震災時被動員的民間力量。因此，日治時期民間團體是在官方的主導下展現其力量的。但是這些團體雖在國家體制的脈絡下運作，在功能上也呈現出公共性與公益性，對日後民間團體發展的方向，提供了啟發的作用。

九二一地震之際，投入救災與重建工作的民間團體，在性質上是自發的，成員是主動參與的，在功能上具專業取向，如心靈慰助、醫療、生活救助、社區重建等，為救災重建過程中，重要的力量。日治時期的民間團體性質上屬國家的，由國家機關由上而下的動員，在專業的取向上並不明顯，屬人力協助性質的投入。但對於救災與重建的工作，卻已提供了一種新的模式，民間團體將在災後救災重建過程中扮演更積極的角色，自昭和十年（1935）中部大地震至民國八十八年（1999）九二一大地震，民間團體的投入由國家主導轉變為民間自發，亦深刻反應出台灣社會的轉變。

（本文發表於人2009.9.19臺灣自然災害史與災後重建學術研討會，承蒙評論人盧胡彬教授提供寶貴意見，謹此致謝。）

The Mobilization of Civil Societies:
A Case of the Earthquake I Central Taiwan 1935

Meng Hsiang-han

Associate Professor, Dept. of History

National Chung Hsing University

The civil societies during the Japanese occupation of Taiwan, in the nature as support groups of State, were set by different systems. To view the mobilization of these civil societies was not only an important part of the history of Taiwan's disaster, but also an aspect of social development in Taiwan, the former to accumulate more experience in social mobilization, that to provide a deeper historical perspective and reflection for the history of Taiwan to face the natural disasters; the latter to observe the interaction between Taiwan's society engagement and the colonial system.

This paper dealt with the assistant of these civil societies to rescue and reconstruct the people and places that hurt by the earthquake occurred in central Taiwan 1935. Although these civil societies were integrated and controlled by the State, but the mobilization of these groups were also showed a new model of social participation.

Keyword: civil societies Taichung earthquake